

පිරිමි ඉගෙනීම සහ අතරමංවීම

මේ දවස්වල ලංකාවේ ඉරිදා පළවෙන සිංහල ඉංග්‍රීසි පන්තර ගත්තම ඒවායේ පිරිමින් කියෙනවා වෙළඳ දැන්වීම් එංගලන්තේ ඔස්ට්‍රේලියාවේ උසස් අධ්‍යාපනය ලබන්න උපාධි පාඨමාලා හදාරන්න. මේවා දැක්කම ලංකාවේ හැම අම්ම තාත්ත කෙනෙකුටම හිතෙන එක අතරින් දෙයක් නෙවෙයි තමන්ගේ දරුවා පිරිමි ඇරලා උගන්නන්න. හැම ඉස්කෝලේ යන ළමයෙකුටම වගේම ස්කෝලෙන් අස්වෙලා ඉන්න ළමයෙකුටම හිතෙන පුළුවන් 'අනේ මටත් අවස්ථාවක් ලැබුණොත් එංගලන්තේ හරි ඔස්ට්‍රේලියාවට හරි ගිනි උපාධියක් කරලා එන්න' කියලා.

ඒ හැම කෙනෙකුම තමන්ගේ ආශාවන් ඉෂ්ටකරගන්න ණය තුරුද වෙලා, එහෙම නැත්නම් කියෙන දේපළක් විකුණලා, නැත්නම් උගස් කියලා හරි උපාධියට ගෙවන්න සල්ලි හොයා ගන්නවා. වෙළඳ දැන්වීමේ කියන උසස් අධ්‍යාපන ආයතනයට සල්ලි බඳින්න කලින් පොඩ්ඩක් බලන්න නෑ මේක බ්‍රිතාන්‍ය රජයේ හෝ ඔස්ට්‍රේලියන් රජයෙන් අනුමත කරපු එකක්ද කියලා.

එංගලන්ත රජයෙන් අනුමත කරපු හැම උසස් අධ්‍යාපන ආයතනයකම සත්‍ය තොරතුරු හා විස්තර ලංකාවේ බ්‍රිතාන්‍ය තානාපති කාර්යාලයට අනුබද්ධිත බ්‍රිතාන්‍ය කවුන්සිලයේ කියනවා. එංගලන්තේ කොලීජියකට සල්ලි ගෙවන්න කලින් ඔය කොළඹ බ්‍රිතාන්‍ය කවුන්සිලයට ගිනිත් සොයලා බැලුවොත් දැනගන්න පුළුවන් හැබෑ එකක්ද ව්‍යාජ එකක්ද කියලා. එංගලන්තේ කඩ සාප්පු ගාණටම පොඩි පොඩි හොර අධ්‍යාපන ආයතන ඔන තරම් මේ එංගලන්තේ කියනවා. සමහර ඒවා බොඩි ලැලිවලට විතරක් සීමා වෙවිට ඒවා. පොඩි කඩ කාමරයක් අරගෙන හොර බිස්නස් කරයෝ ඒක උසස් අධ්‍යාපනය දෙන ආයතනයක් හැටියට ලියාපදිංචි කරගන්නවා. නමුත් ඒවා වලින් දෙනවාය කියන හොර උපාධි පාඨමාලාවලට එන්න ලංකාවේ බ්‍රිතාන්‍ය තානාපති කාර්යාලයෙන් වියා දෙන්න නෑ. ඒ හැත්වල ඇත්තටම එහෙම පාඨමාලා ඇත්ත නෑ. වියා නොලැබුණොත් අර ගෙවපු සල්ලි ටික ආපහු ගන්න එක නම් මේ ආත්මේදි කෙරෙන්න නෑ.

එංගලන්තේ උසස් අධ්‍යාපනය ලබන්න කැමති අයට ඒ සඳහා සේවය ලබාදෙන ඒජන්සිකාරයෝත් ලංකාවේ වැහිවැහැලා. ඒ ගොල්ලන්ගේ ගාස්තුව අනුමත කලත්ත දාල වැටෙනවා ඒජන්සි කාරයා අපිට කරන්න බැරි දෙයක් කරන්න නෑ. ඉල්ලුම් පත්‍රය පුරවලා සහතික පිටපත් එක්ක එංගලන්තේ විශ්ව විද්‍යාලට හරි අධ්‍යාපන ආයතනයට හරි කැපුල් කරනවා. ඊට පස්සේ විශ්වවිද්‍යාලෙන් ලැබෙන පිළිතුරු

ලිපිය ඉල්ලුම් කරුට පෙන්වලා සල්ලි ඉල්ල ගන්නවා විශ්වවිද්‍යාලට ගෙවන්න. හැබෑයි පාඨමාලා ගාස්තුව වගේ දෙගුණයක්. ඊට පස්සේ වියා ඉල්ලුම් පත්‍රය පුරවන්න වියා ගන්න. ඇත්තට මේ වැඩේට අතර මැදියො අවශ්‍ය නෑ. තමන්ටම කරගන්න පුළුවන්. බ්‍රිතාන්‍ය කවුන්සිලයට ගිනිල්ලා තමන් කැමති පාඨමාලාවක් තෝරගෙන ඊල්ලුම් පත්‍රයක් දාගන්න එක අමාරු වැඩක් නෙවෙයි. උපදෙස් දෙන්න කාර්ය මණ්ඩලයක් එන්න ඉන්නවා. ඒජන්සි කාරයො ඉල්ලුම්කරුගෙහුත් ගාස්තුවක් ගන්නවා. ඊට පස්සේ එංගලන්තේ අර උපාධි කඩෙහුත් කොමිස් ගන්නවා. බ්‍රිතාන්‍ය කවුන්සිලේ මාර්ගයෙන් ඉල්ලුම් කරනවා නම් රුපියල් ලක්ෂ ගණනක් ඉතුරු කරගන්න පුළුවන්. අතර මැදියන්ට සල්ලි ගෙවන්න අවශ්‍ය වෙන්න නෑ. හොඳම ක්‍රමය තමයි ඒක.

වියා ඉල්ලුම් පත්‍රය කොළඹ තානාපති කාර්යාලයට ඇරියට පස්සේ අතර මැදි කාක්කා එකටත් ඇහිලි ගන්නවා. මේ දැනට මාස තුනකට ඉහත වෙවිට ඇත්ත සිද්ධියක්. ගම්පහ ගැණු ළමයෙක් එංගලන්තේ උසස් අධ්‍යාපනය ලබන්න අවශ්‍ය ලියකියවිලි සේරම ලැස්ති කරගෙන වියා ඉල්ලුම් කලා. පළවෙනි සැරේ වියා ප්‍රතික්ෂේප වුණා. ඒ ළමයාගේ ලන්ඩන් ඉන්න මාමා බ්‍රිතාන්‍ය ආගමන විගමන දෙපාර්තමේන්තුවට ඒ ප්‍රතික්ෂේප කිරීම ගැන අහලා ලියුමක් ඇරියා. ඒ ඉල්ලීම නිසා කලින් තීරණය වෙනස් කරලා වසර දෙකකට වියා දෙන්න තීරණය කරලා ඒ තීන්දුවේ පිටපතක් ලංකාවේ බ්‍රිතාන්‍ය මහකොමසාරිස් කාර්යාලයට ඇරලා තව පිටපතක් ලන්ඩන් මාමටත් යවලා තිබුණා. මේ තීන්දුව දුන්න 2008 නොවැම්බර් මාසේ. මාමා මේ බව ගැණු ළමයට කියලා යැව්වා වියා වැඩේ දැන් හරි කියලා.

අර ගැණු ළමයා කොළඹ බ්‍රිතාන්‍ය තානාපති කාර්යාලයට ගිනිල්ලා ඇහුවම එකනින් කිව්වා, එහෙම දෙයක් අපි දන්න නෑ කියලා. සතිකට දෙතුන් වතාවක් ගියා, දුරකතන ඇමතුම් ගත්තා, හැමදාම ලැබුණේ එකම උත්තරයයි. එහෙම වියා එකක් ආවේ නෑ කියලා. මාමා එංගලන්තේ ආගමන විගමන දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ඇහුවම කියලා කියනවා "අපි ඒ ලියවිල්ල ඇරලා හුණක් කලේ, නැතිවෙන්න විදියක් නෑ අපි යවන්න විශේෂ ක්‍රමයකට" කියලා.

මේ විදියට මාස දෙක තුනක් ගියා තවම අර ලියුම නෑ. දවසක් අර ගැණු ළමයාගේ ගම්පහ ගෙදරට ටෙලිපෝන් කෝල් එකක් ආවා නාදුන්න පුද්ගලයෙකුගෙන්. "මට පුළුවන් ඔයාට එංගලන්තේ යන්න වියා අරගෙන දෙන්න. මම සාමාන්‍යයෙන් ඒකට රුපියල් ලක්ෂ පහළොවක් අය කරනවා. නමුත් ඔයාට කරන විශේෂ සැලකීමක් හැටියට ලක්ෂ නවයකට වැඩේ කරලා දෙන්නම්" කියලා.

ගැණු ළමයා කිව්වා, "මගේ වියා

අනුමත කරලා එංගලන්තේ මෙහාට එවලයි කියෙන්නේ, ඒ නිසා මට සල්ලි ගෙවන්න හේතුවක් නෑ" කියලා. "අනික තානාපති කාර්යාලේ මගේ වියා විස්තර ඔයා කොහොමද දන්නේ? කවුද ඔයාට මගේ ටෙලිපෝන් නොමිමරේ දීලා මට කතාකරන්න කිව්වේ?" ගැණු ළමයා එහෙම ඇහුවම ඒ මැත් කියලා කියනවා, "අපි තමයි වියා අනුමත කරන්නේ. ඔයා සල්ලි ගෙවන්න කැමති නම් වියා ලැබෙයි. නැත්නම් ඉතින් එංගලන්තේ යන්න ලැබෙන්න නෑ" කියලා.

මේ කතාව ඇහුවම ඒ ළමයාගේ ඔඵව ගිහිගත්තා, රුපියල් ලක්ෂ නවයක් කොහෙන් හොයන්නද? තානාපති කාර්යාලේට කොයිතරම් කතා කලත් කියනවා, ලියුම තම ඇවිත් නෑ කියලා. පැමිණිල්ලක් කරන්න වුනත් තානාපති කාර්යාලේ ඇතුළට යන්න විදියක් නෑ. ඒ ගැණු ළමයා ලන්ඩන්වල මාමට ටෙලිපෝන් කරලා විස්තරේ කිව්වම, මාම මේ ප්‍රශ්නය ඒ ළමයා ඇතුළුවෙන්න හිරි විශ්වවිද්‍යාලේට දැනුම් දුන්නා. හොඳ වෙලාවට ඒ කාර්ය මණ්ඩලයේ නිලධාරීන් දෙන්නෙක් කොළඹ පැවැත් වුණු අධ්‍යාපන වෙළඳ පොළට යන්න ලැස්තිවෙලා හිටියේ. ඒ අය ගැණු ළමයාගේ ලිය කියවිලි අරගෙන ගිනිං ඒ වෙළඳ කුටියට යාබදව තිබුණු බ්‍රිතාන්‍ය මහකොමසාරිස් කාර්යාල කුටියට ගිනිල්ලා මේ විස්තරේ ඒ නිලධාරීන්ට කිව්වම, ඒ ගැණු ළමයට එන්න කියලා දැනුම් දුන්නා. දින දෙකකට පස්සේ බ්‍රිතාන්‍ය තානාපති කාර්යාලයට අභි ගහලා සියළු විස්තර සටහන් කරගෙන පාස්පෝට් එකේ වියා ගහලා දුන්නා. මේ වෙවිට දේ ගැන පරීක්ෂණයක් පවත්වන බවට තානාපති කාර්යාලය පොරොන්දු වුණා. එවිටයි. අර සල්ලි ඉල්ලපු නාදුන්න පුද්ගලයා තවම කාටත් අඛිතසක්.

මේ වගේ වංචාකාරයෝ හැම තැනම. ඒජන්සිකාරයෝ, තර්ට්කාරයෝ එංගලන්තේ යන්න කැමැත්තෙන් ඉන්න තරුණ ළමයින්වල අවුස්සනවා ගල් පැලෙන බොරු කියලා. එංගලන්තේ ඔන තරම් රස්සාවල් කියෙනවා, හොඳට හම්බ කරන්න පුළුවන්. එංගලන්තේ ජීවිතේ ගැන කිසිම අවබෝධයක් නැති අය මේ කතා වලට ඉබේම අහුවෙන්නවා. මෙහෙම රැවිලි බස් අහලා එන ළමයි ආවම එංගලන්තේ ජීවත්වෙන්න හුණක් කරදර වලට මුණ පානවා. ඊට වැඩිය තවත් පරිස්සම් වියයුතු දේවල් කියනවා. සමහර උසස් අධ්‍යාපන ආයතන විදේශ රටවලට ගිනිං ඒජන්සි කාර්යාලයෙන් මාර්ගයෙන් ඒ ආයතන වලට ගිණයින් බඳවා ගන්නවා. ඒ දැන්වීම්වල සඳහන් කරනවා හැම අංශවලටම උපාධි තමන් ළඟ කියන බව. ආවමයි දන්නේ ඒ කියපුවා මුකුත් නැති බව. ගෙවපු සල්ලි ආපහු ගන්න බෑ. සමහර ආයතන බංකොලොත් වෙලා මාසෙන් දෙකෙන් වහනවා. අර ආපු ළමයි අතරමං වෙන්නවා. ඒ ගෙවපු සල්ලි වලට වගකියන්න කෙනෙක් නෑ. කිසිම

Meet our guest editor **Mihir Parjia** who asks: **BIG FIRM V LITTLE FIRMS WHO WINS?**

PQ magazine June 2009

WHO'S TO BLAME?

- Students left in limbo as colleges close
- Where's the accountability?
- Time for ABTA-style scheme, say critics

ලන්ඩනයේ ශිෂ්‍යයින් වෙනුවෙන් පළවන සභරාවක දැනට වසා දමා ඇති බොරු අධ්‍යාපන ආයතන වල පින්තූර සමග මෙහි පළකර ඇත්තේ ලන්ඩනයට එන පිරිමි ශිෂ්‍යයින් කරකියා ගන්නට දෙයක් නැතිව අතරමං වන ආකාරය සහ ඔවුන්ට අනතුරු ඇඟවීමක්ය. .

රජයකින් මේ කිසිම දේකට කිසිම බැඳීමක් නෑ. මේ අවුරුද්දේ බ්‍රිතාන්‍ය රජය මේ වංචනික උසස් අධ්‍යාපනකාරයො අයින් කරලා අළුත් ලැයිස්තුවක් හදව්වා. දැන් තානාපති කාර්යාල වලින් වියා දෙන්නේ ඒ අනුමත ලැයිස්තුවේ සිටින ආයතන වලට පමණයි. ඒ ලැයිස්තුව අන්ත කොළඹ බ්‍රිතාන්‍ය කවුන්සිලේ එකේ කියනවා.

♦ **ආර්නෝල්ඩ් කුමාරසිංහ** Walthamstow London E 17

සුපර් මෝඩයින් සඳහා සුපර් යන්ත්‍රරාජයා

මේ සමග පළවන්නේ ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රධාන ජාතික පුවත්පතක පළවූ දැන්වීමකි. එහි මෙසේ දැක්වේ. **සුපර් ස්ටාර්** සහ **සුමි ස්ටාර්** සඳහා යන ඔබට ජය සිතුවෙයි. **සුපර් ස්ටාර්** සහ **සුමි ස්ටාර්** සඳහා යන ඔබට ජය සිතුවෙයි. විනිසුරු මඩුල්ලේ හා ලක්වාසීන්ගේ ආකර්ශණය ඔබට ලබා දෙන, ඔබේ සබකෝලය දුරුකර ප්‍රකාශන කෝණය ලබාදෙන මෙම සර්ව විශි යන්ත්‍රය නොපෙනෙන්නට සාක්කුවේ ගෙන යා හැක. මේ ලංකාවේ අළුත්ම ගසාකැමයි. එනම් සුපර් ස්ටාර් සඳහා ඉදිරිපත්වන අයට යන්නට බලයෙන් දිනුම ලබා දීමයි. දැන් ලෝකයේ ටෙලිවිෂනයට වැළඳුණු අළුත්ම පිස්සුව සුපර් ස්ටාර් කේර්ම. මේක ලංකාවටත් තදින්ම බෝ වෙලා. දැන් ලංකාවේ හැමෝම සිංදු කියන්න පටන් ඇරන්. බාබර්ලන් සිංදු කිය කිය කොණ්ඩේ කපන්නේ. මේ දැන්වීමේ

සුපර් ස්ටාර් සහ **සුමි ස්ටාර්**

සඳහා යන ඔබට ජය සිතුවෙයි

විනිසුරු මඩුල්ලේ හා ලක්වාසීන්ගේ ආකර්ශණය ලබාදෙන

සර්ව විශි යන්ත්‍රය

දුරකථනය ඔස්සේ මුලින්ම කරා කර වෙන්නට ගන්නා මුල්ම 200 දෙනාට සහතික ඇතුළත ඔබේ හිටපුම (සැමිඳ ලබාගත හැකියි.) වාසනාවත් 200 දෙනාට සමානයි.

කුසලතා පිරි තරණ ඔබ වෙනුවෙන් පමණයි. ඉතාම සහන මිළකට

ඔබේ සබකෝලය දුරුකර, ප්‍රකාශන කෝණය වර්ධනය කර ගැනීම හොඳයි!

හැටියට මෙම යන්ත්‍ර විශිය සාක්කුවේ තබා ගෙන සිංදුව කිව්වම කොපමණ බෙලෙක් කටහඬක් තිබුණත් විනිසුරු මඩුල්ලේ වැඩිම ලකුණු ලැබෙනවා. යන්නට බලයෙන් තරඹන් නත්තේ මොබයිල් පෝන් වලින් ඉබේම විශිය සාක්කුවේ ඇති පුද්ගලයාට පමණක් SMS හෝ ගා වැටෙන්නට පටන් ගනී. ගිය මාසයේ පුවත්පතක වෙඩි නොවිදින යන්ත්‍රරාජයක් ගැන දැන්වීමක් තිබුණි. හේ! මාස දෙකකට ඉස්සෙල්ලා මුලතිව් පැත්තේ ගියා නම් ඒ යන්තර ටික සුසෙයිලා පොට්ටු අම්මාන්ලා පැන පැන ගනීවි කියලා මට හිතනවා.

Holiday Air
A Travel Experience to Remember

Purchase **FLIGHTS, HOTELS** or **TRANSFERS** from **Holiday Air** & Send **money World wide** for **FREE**

www.HOLIDAYAIR.com 0208 440 0770

The No. 1 Agent to Sri Lanka

Do not book your Air Ticket with any other travel agent until you speak to us!

Unbeatable Worldwide Fares

Bangkok	£260
Hong Kong	£195
Dubai	£150
New York	£165
Sydney	£475
Las Vegas	£225
Los Angeles	£245
Orlando	£245

Srilankan

£370*

+ Taxes including free stopover in India / Hong Kong / Tokyo / Beijing / Singapore / Bangkok / Kuala Lumpur

Special Summer Fare to COLOMBO

£350*

Srilankan +Taxes

QATAR AIRWAYS

£205

+Taxes

KUWAIT AIRWAYS

£200

+Taxes

KINGFISHER FLY FIVE STAR

£300

+Taxes

Unbeatable worldwide fares now available on our 24-hour online booking system
96 High Street, Barnet, Herts EN5 5SN

Open 6 days - Mon-Fri 9.00am-6.00pm, Sat 9.30am-5.30pm Closed- Sunday & Bank Holidays

Luxury 3 bed Apartments (Sleeps 6) for rent near Mount Lavinia from £20 per day